



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 April 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 7 повестки дня

Резолюция, принятая Советом по правам человека 23 марта 2018 года

37/35. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

Совет по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о правах ребенка и Факультативный протокол к ней, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и подтверждая, что эти договоры по правам человека, среди прочих, применимы и должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета по правам человека,

принимая к сведению последние доклады, подготовленные Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, и другие соответствующие последние доклады Совета по правам человека¹,

подчеркивая настоятельную необходимость усилий, направленных на то, чтобы обратить вспять негативные тенденции на местах и восстановить политические перспективы для продвижения и ускорения конструктивных переговоров с целью достижения мирного соглашения, которое навсегда положит конец израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и урегулирует все без исключения принципиальные вопросы об окончательном статусе и приведет к выработке мирного, справедливого, прочного и всеобъемлющего решения вопроса о Палестине,

отмечая присоединение Государства Палестина к ряду договоров по правам человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также его присоединение 2 января 2015 года к Римскому статуту Международного уголовного суда,

¹ A/72/556 и A/HRC/37/75.



ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда от 9 июля 2004 года, а также ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

принимая к сведению, в частности, ответ Суда, в том числе его заключение о том, что строительство стены, сооружаемой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и связанный с ней режим противоречат международному праву,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территорий силой и выражая глубокую обеспокоенность в связи с фрагментацией оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в результате строительства поселений, подъездных дорог к ним и стены, а также в результате принятия других мер, равнозначных фактической аннексии палестинских земель,

особо отмечая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и вновь подтверждая обязательства государств – участников четвертой Женевской конвенции, согласно ее статьям 146, 147 и 148, в отношении уголовных наказаний, серьезных нарушений и ответственности Высоких Договаривающихся Сторон и по обеспечению соблюдения международного гуманитарного права,

подчеркивая важность обеспечения подотчетности для предотвращения будущих конфликтов и недопущения безнаказанности за нарушения и противоправные действия, содействуя тем самым усилиям по установлению мира и недопущению повторения нарушений международного права, в том числе международного гуманитарного права и международного права человека,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с продолжающимися нарушениями международного гуманитарного права и систематическими нарушениями прав человека палестинского народа Израилем, оккупирующей державой, в том числе в результате чрезмерного применения силы и проведения военных операций, которые приводят к гибели и ранениям палестинских гражданских лиц, включая детей и женщин, а также участников ненасильственных мирных демонстраций и журналистов, в том числе в результате применения боевых патронов; произвольного задержания палестинцев, целый ряд которых содержится под стражей десятилетиями; применения коллективных наказаний; закрытия районов; конфискации земель; создания и расширения поселений; строительства стены на оккупированной палестинской территории, проходящей с отклонением от линии перемирия 1949 года; принудительного перемещения гражданских лиц, включая общины бедуинов; политики и практики, затрагивающих больше всего палестинское население оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ставящих его в дискриминационное положение; дискриминации при распределении водных ресурсов между израильскими поселенцами, незаконно проживающими на оккупированной палестинской территории, и палестинским населением этой территории; нарушения основного права на достаточное жилище, которое является одним из компонентов права на достаточный жизненный уровень; отзыва у палестинцев в Восточном Иерусалиме видов на жительство и их выселения из родных городов; уничтожения имущества и инфраструктуры, в частности домов палестинцев; препятствования оказанию гуманитарной помощи и разрушения, среди прочего, строений, предоставленных в качестве гуманитарной помощи, что усугубляет атмосферу принуждения, приводящую к принудительному перемещению палестинских гражданских лиц на оккупированной палестинской территории, в том числе когда эти действия осуществляются в качестве коллективного наказания в нарушение международного гуманитарного права; случаев травли школьников и нападений на них и на учебные заведения со стороны израильских поселенцев или в результате военных действий Израиля; и всех других действий, направленных на изменение правового статуса, географического характера и демографического состава населения оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая сожаление по поводу всех конфликтов, разразившихся в секторе Газа и вокруг него и связанных с ним потерь среди гражданского населения, включая гибель и ранения тысяч палестинских гражданских лиц, в том числе детей, женщин и пожилых людей, повсеместное разрушение тысяч жилых домов и объектов гражданской инфраструктуры, включая школы, больницы, водопроводные, канализационные и электрические сети, объекты экономического, промышленного и сельскохозяйственного назначения, общественные учреждения, места отправления религиозных обрядов, школы и объекты Организации Объединенных Наций, а также по поводу внутреннего перемещения сотен тысяч гражданских лиц и любых нарушений международного права, включая соответствующие нормы гуманитарного права и права человека,

будучи серьезно обеспокоен, в частности, катастрофической гуманитарной ситуацией и критической социально-экономической ситуацией и обстановкой с точки зрения безопасности в секторе Газа, в том числе в результате периодических закрытий на длительный срок и жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, которые по существу представляют собой блокаду, а также сохраняющихся крайне негативных последствий прошлых военных операций Израиля, а также ракетными обстрелами территории Израиля,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с пагубными последствиями по-прежнему чинимых препятствий на пути процесса восстановления для положения в области прав человека и социально-экономических и гуманитарных условий жизни палестинского гражданского населения и призывая международное сообщество активизировать свои усилия, с тем чтобы обеспечить сектор Газа той помощью, которая ему требуется,

подчеркивая необходимость для всех сторон, согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права, в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала, а также доставку предметов снабжения и оборудования, с тем чтобы такой персонал мог эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи пострадавшему гражданскому населению, в том числе беженцам и внутренне перемещенным лицам,

подчерчивая также необходимость немедленного снятия с сектора Газа режима закрытого района и полного осуществления Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта в Рафахе от 15 ноября 2005 года в целях обеспечения условий для свободного передвижения палестинского гражданского населения в секторе Газа, а также для свободного въезда в сектор Газа и выезда из него, с учетом озабоченностей Израиля,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу израильской политики закрытия районов, введения жестких ограничений и создания контрольно-пропускных пунктов, преобразованных в ряде случаев в объекты, напоминающие постоянные пункты пересечения границы, других физических преград и пропускного режима, которые носят дискриминационный характер, поскольку затрагивают только на палестинское население, что препятствует свободному передвижению людей и перемещению товаров, в том числе товаров медицинского и гуманитарного назначения, на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и наносит ущерб ее территориальной непрерывности, нарушая права человека палестинского народа;

будучи убежден, что израильская оккупация серьезно помешала усилиям, предпринятым для обеспечения устойчивого развития и здоровой экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выражая серьезную обеспокоенность наступившим в связи с этим ухудшением экономических и жизненных условий,

выражая сожаление по поводу всех видов политики и практики, в соответствии с которыми израильским поселенцам, незаконно проживающим на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, предоставляется

преференциальный режим в плане доступа к дорогам, инфраструктуре, земле, имуществу, жилью, природным ресурсам и судебным механизмам, что приводит к повсеместному нарушению прав человека палестинцев,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что тысячи палестинцев, в том числе многие женщины и дети, а также члены Палестинского законодательного совета, по-прежнему подвергаются задержаниям и содержатся в израильских тюрьмах или центрах содержания под стражей в суровых условиях, в том числе в условиях антисанитарии, одиночного заключения, отсутствия надлежащей медицинской помощи, без права на свидания с родственниками и без соблюдения процессуальных гарантит, что наносит ущерб их благополучию, а также выражая глубокую обеспокоенность в связи с жестоким обращением и издевательствами, которым подвергаются палестинские заключенные, и всеми сообщениями о пытках,

напоминая принятые Организацией Объединенных Наций Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (Правила Нельсона Мандэль) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), и призывая к соблюдению этих правил,

напоминая также о том, что депортация гражданских лиц с оккупированных территорий запрещена международным гуманитарным правом,

выражая сожаление в связи с практикой невыдачи тел убитых и призываю выдать тела, которые еще не были возвращены их родственникам, в соответствии с международным гуманитарным правом и международным правом человека,

подчеркивая необходимость обеспечения защиты правозащитников, которые занимаются вопросами поощрения прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и предоставления им возможности выполнять свою работу свободно и без боязни нападений, притеснений, произвольного задержания или уголовного преследования,

будучи убежден в необходимости международного присутствия для наблюдения за ситуацией, содействия прекращению насилия и обеспечению защиты палестинского гражданского населения и оказания сторонам помощи в выполнении достигнутых соглашений и в этой связи напоминая о позитивной роли Временного международного присутствия в Хевроне,

особо отмечая, что все жители региона имеют право пользоваться правами человека, закрепленными в Международных пактах о правах человека,

1. *подчеркивает* необходимость ухода Израиля, оккупирующей державы, с палестинской территории, оккупируемой с 1967 года, включая Восточный Иерусалим, с тем чтобы палестинский народ мог реализовать свое всеми признанное право на самоопределение;

2. *вновь заявляет* о том, что все меры и действия, предпринимаемые Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в нарушение соответствующих положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности, являются незаконными и не имеют юридической силы;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения четвертой Женевской конвенции 1949 года и немедленно прекратил предпринимать любые меры и действия, противоречащие этой Конвенции;

4. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил любые действия и практику, нарушающие права человека палестинского народа, в полной мере соблюдал нормы права в области прав человека и выполнял свои юридические обязательства в этой связи, в том числе согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

5. призывает срочно принять меры по обеспечению безопасности и защиты палестинского гражданского населения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права и как к этому призвал Совет Безопасности в своей резолюции 904 (1994) от 18 марта 1994 года;

6. выражает сожаление по поводу упорного отказа Израиля от сотрудничества с мандатариями специальных процедур и другими механизмами Организации Объединенных Наций и призывает Израиль к полноценному сотрудничеству с Советом по правам человека и всеми его специальными процедурами, соответствующими механизмами, в частности механизмами проведения расследований, а также с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

7. требует, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил всю свою поселенческую деятельность, строительство стены и любые другие действия, направленные на изменение характера, статуса и демографического состава населения оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, поскольку все это, среди прочего, оказывает серьезное негативное влияние на соблюдение прав человека палестинского народа и перспективы мирного урегулирования;

8. требует также, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнял свои юридические обязательства согласно международному праву, как об этом говорится в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года и как того требует Генеральная Ассамблея в своих резолюциях ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/13 от 21 октября 2003 года, и чтобы он немедленно прекратил строительство стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, немедленно демонтировал соответствующие конструкции, отменил или объявил недействительными все соответствующие законодательные и нормативные акты и возместил весь ущерб, причиненный строительством стены, которое оказало серьезное негативное воздействие на права человека и социально-экономическое положение палестинского народа;

9. призывает Израиль немедленно прекратить любые действия по сносу домов и отказаться от планов такого сноса, поскольку это может привести к насильственному перемещению или принудительному выселению палестинцев, особенно в уязвимых районах долины реки Иордан, окрестностях Иерусалима и на нагорье Южного Хеврона, содействовать возвращению в места своего первоначального проживания тех палестинских общин, которые уже подверглись насильственному перемещению или выселению, и обеспечить предоставление им надлежащего жилья и гарантей владения им;

10. выражает сожаление по поводу незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме, включая строительство поселений в различных районах; сноса жилых домов, принудительного выселения палестинских жителей и применения политики карательных акций по сносу домов в нарушение их основного права на достаточное жилище и в нарушение норм международного гуманитарного права; продолжающейся политики отзыва видов на жительство палестинцев, проживающих в Восточном Иерусалиме, посредством ряда дискриминационных законов; проведения раскопок в культовых и исторических местах и вокруг них; а также всех других односторонних мер, направленных на изменение характера, статуса и демографического состава населения города и территории в целом, в том числе связанные с попытками незаконно изменить статус quo святых мест;

11. выражает серьезную обеспокоенность в связи с введенными Израилем ограничениями, затрудняющими доступ верующих христиан и мусульман к святым местам на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и призывает Израиль обеспечить гарантии недискриминации по признаку религии или веры, а также гарантии сохранения всех культовых мест и мирного доступа к ним;

12. настоятельно призывает Израиль принять меры к тому, чтобы распределение водных ресурсов на оккупированной палестинской территории не носило дискриминационного характера и не вело к дефициту воды, от которого больше всего страдает палестинское население Западного берега, а также принять безотлагательные меры к восстановлению инфраструктуры водоснабжения на Западном берегу, в том числе в долине реки Иордан, пострадавшей из-за уничтожения колодцев, которыми пользовалось местное гражданское население, водяных баков на крышах и других объектов водоснабжения и ирригации в результате военных операций и действий поселенцев в период после 1967 года;

13. выражает обеспокоенность в связи с принятием кнессетом Закона о гражданстве и въезде в Израиль, приостанавливающего, за некоторыми редкими исключениями, возможность воссоединения членов семьи, одни из которых являются гражданами Израиля, а другие проживают на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, что неблагоприятно сказывается на судьбе многих семей;

14. вновь заявляет о необходимости уважения территориального единства, непрерывности и целостности всей оккупированной палестинской территории и обеспечения гарантий свободного передвижения людей и перемещения товаров на палестинской территории, в том числе гарантий свободного въезда в Восточный Иерусалим и сектор Газа и выезда оттуда, свободного передвижения между Западным берегом и сектором Газа и свободного сообщения с внешним миром;

15. требует, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно прекратил практику длительного закрытия районов и установления ограничений, касающихся экономической деятельности и передвижения, в том числе в отношении сектора Газа, равнозначных его блокаде и серьезно ограничивающих свободу передвижения палестинцев по территории сектора Газа и их въезд в сектор и выезд из него, а также их доступ к основным коммунальным услугам, жилью, образованию, занятости, медицинским услугам и достаточному уровню жизни вследствие принятия различных мер, включая ограничения, касающиеся импорта и экспорта, которые оказывают непосредственное влияние на уровень доходов, экономическую устойчивость и развитие сектора Газа, усугубляя экономический регресс в секторе Газа, и в этой связи призывает Израиль к полному выполнению Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта в Рафахе в целях обеспечения условий для бесперебойного и регулярного передвижения людей и перемещения товаров, а также для ускорения давно назревшего восстановления сектора Газа;

16. осуждает все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно чрезмерное применение силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц, в частности в секторе Газа, в котором обстрелы населенных районов повлекли за собой многочисленные человеческие жертвы и увечья значительного числа людей, в том числе тысяч детей и женщин, широкомасштабное повреждение и уничтожение домов, объектов экономического, промышленного и сельскохозяйственного значения, жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные, канализационные и электрические сети, мест отправления религиозных обрядов и государственных учреждений, в том числе больниц, школ и объектов Организации Объединенных Наций, а также сельскохозяйственных земель, крупномасштабное внутреннее перемещение гражданского населения и чрезмерное использование силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц в связи с мирными протестами на Западном берегу;

17. осуждает также ракетные обстрелы районов проживания гражданского населения в Израиле, в результате которых гибнут и получают увечья люди;

18. вновь заявляет об обязанности Израиля, оккупирующей державы, уважать право на здоровье всех лиц в пределах оккупированной палестинской территории и облегчать незамедлительный, бесперебойный и беспрепятственный

доступ гуманитарной помощи, включая доступ медицинского персонала, его оборудования, транспортных средств и материалов во все оккупированные районы, включая сектор Газа, и выдачу разрешений на выезд для пациентов, нуждающихся в получении медицинской помощи за пределами сектора Газа, а также подчеркивает необходимость обеспечения беспрепятственного проезда карет скорой помощи через контрольно-пропускные пункты, особенно во время конфликтов;

19. *настойтельно призывает* государства-члены продолжать оказание чрезвычайной помощи палестинскому народу в целях смягчения финансового кризиса и облегчения тяжелого социально-экономического и гуманитарного положения, в частности в секторе Газа;

20. *призывает* Израиль прекратить любые преследования, угрозы, запугивания и репрессии в отношении правозащитников и представителей гражданского общества, мирно отстаивающих права палестинцев на оккупированной палестинской территории, в том числе во взаимодействии с органами Организации Объединенных Наций по правам человека, и подчеркивает необходимость расследования любых таких действий, обеспечения подотчетности и эффективных средств правовой защиты, а также принятия мер для предотвращения любых дальнейших таких угроз, нападений, репрессий или актов запугивания;

21. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с условиями содержания палестинских заключенных и задержанных палестинцев, в том числе несовершеннолетних, в израильских тюрьмах и центрах содержания под стражей, призывает Израиль строго запретить пытки, в том числе психологические пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, требует от Израиля, оккупирующей державы, полного соблюдения и выполнения его обязательств по международному праву в отношении всех палестинских заключенных и задержанных палестинцев, содержащихся под стражей на его территории, выражает обеспокоенность в связи с продолжающимся широким применением практики административных задержаний, призывает к полному осуществлению достигнутого в мае 2012 года соглашения, касающегося оперативного и независимого расследования всех случаев смерти лиц, содержащихся под стражей, а также призывает Израиль немедленно освободить всех палестинских заключенных, включая палестинских парламентариев, содержащихся под стражей в нарушение норм международного права;

22. *призывает* безотлагательно обратить внимание на судьбу и права человека, согласно международному праву, палестинских заключенных и задержанных палестинцев в израильских тюрьмах и призывает также соблюдать Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Мандэлы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила);

23. *требует*, чтобы Израиль прекратил практику перевода заключенных с оккупированной палестинской территории на свою территорию и в полной мере соблюдал свои обязательства согласно статье 76 четвертой Женевской конвенции;

24. *настойтельно призывает* Израиль принять меры к тому, чтобы любые аресты, содержание под стражей и/или судебные разбирательства по делам палестинских детей соответствовали Конвенции о правах ребенка, и в частности воздерживаться от рассмотрения уголовных дел против них в военных судах, что по определению не может обеспечить необходимых гарантий соблюдения их прав и является нарушением их права на недискриминацию;

25. *подчеркивает* необходимость сохранения и развития палестинских институтов и инфраструктуры, предназначенных для оказания палестинскому гражданскому населению основных коммунальных услуг и поощрения прав человека, в том числе гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав;

26. настоятельно призывает все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помочь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его неотъемлемых прав человека, включая его право на самоопределение, в срочном порядке, в свете начала пятидесятиго года израильской оккупации и продолжения отрицания и нарушения прав человека палестинского народа;

27. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.

56-е заседание
23 марта 2018 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 41 голосом против 3 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Афганистан, Бельгия, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Грузия, Египет, Ирак, Испания, Катар, Кения, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Мексика, Непал, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Перу, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Украина, Филиппины, Хорватия, Чили, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Австралия, Соединенные Штаты Америки, Того.

Воздержались:

Демократическая Республика Конго, Руанда.]
